

Коты- детективы

УДК 821.131.1
ББК 84(4)Ита)
Г23

Текст: *Алессандро Гатти (Alessandro Gatti)* и
Давиде Морозинотто (Davide Morosinotto)

Иллюстрации *Стефано Туркони (Stefano Turconi)*

Оригинальное издание опубликовано издательством
Atlantycs S.p.A.

Оригинальное название:
GRANDE COLPO ALLA BANCA DI PARIGI
(Misteri coi baffi)

Перевод с итальянского *Натальи Николаевой*

Дизайн обложки *Юлии Межовой*

Все имена, герои и связанные с ними обозначения, содержащиеся в этой книге, защищены авторским правом. Исключительная лицензия на оригинальное произведение принадлежит Atlantycs S.p.A. Переведенные и/или адаптированные версии являются собственностью Atlantycs S.p.A. Все права защищены.

Международные права © Atlantycs S.p.A., Corso Magenta 60/62 – 20123 Milano – Italia – foreignrights@atlantycs.it – www.atlantycs.com

Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена, храниться или передаваться в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, в том числе с помощью электронных носителей, на диске или любым иным способом, включая кино, радио и телевидение, без письменного разрешения издателя. Для получения информации обращаться в Atlantycs S.p.A.

ISBN 978-5-17-115506-3

© 2014 Atlantycs S.p.A., Italy
© Наталья Николаева, перевод, 2019
© ООО «Издательство АСТ», 2024



Алессандро Гатти

(Alessandro Gatti)

Давиде Морозинотто

(Davide Morosinotto)

ГРОМКОЕ ПРЕСТУПЛЕНИЕ В ПАРИЖСКОМ БАНКЕ



Иллюстрации

Стефано Туркони

(Stefano Turconi)

Москва
Издательство АСТ
2024



ИГРОКИ



Мистер Луноброд

Вожак котов-сыщиков.

Этот хитрый котяра любит приключения и обладает исключительным чутьём!



Жозефина

Элегантна и изысканна до кончиков когтей.

В неё влюблены все коты Парижа!





Помпончик

Младший котёнок в команде.
Проказник и недотёпа.
От него только и жди
новых проделок!



Додó Марсельезыч

Облезлый бродяга
и продувная бестия!
Пронюхал все секреты
городских трущоб.





Оливье Бонне́

Художник и фантазёр,
кормилец и поилец
Мистера Луноброта.
Не столь находчив,
как его кот, но любезен
и щедр со всеми
городскими мурлыками!

Люк Мышёлло

Маленький, но весьма упитанный
полевой мышонок. Неизменно
вежлив и деликатен. Верный
помощник Мистера Луноброта.



Тенардьё

В детстве, когда был
крокодилёнком,
сбежал из зоопарка.
Теперь он — король
городской канализации.
Знает всё обо всём!





Инспектор Рампье

Известен всему Парижу!

Его усы встают торчком,
стóбит ему завидеть кота.

Брюзга с вечно хмурой физиономией.

Расследуя преступления, всегда идёт
по ложному пути.



Пёс Кошмар

Булдог инспектора Рампье —
мощный толстопуз. Честно
говоря, псина не отличается
сообразительностью...

Готов на всё, чтобы
схватить котов-сыщиков!



Котомас

Самый знаменитый воришка
в Париже. Редкий ловкач
и пройдоха! Этому кошаре
всё сходит с лап и всегда
удаётся улизнуть!





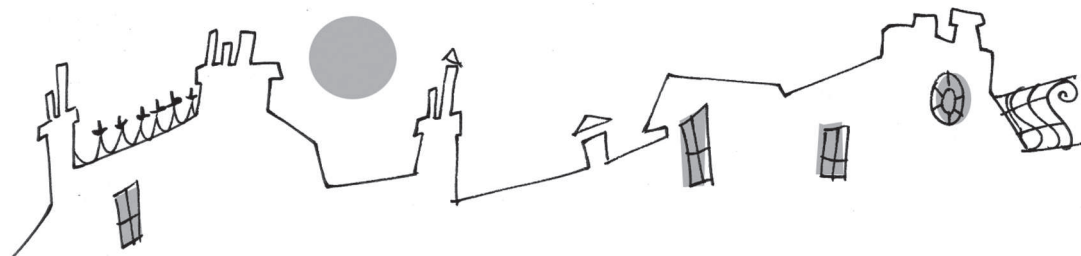


ГЛАВА 1

КОТ ВО ВСЕЙ КРАСЕ

Есть ли в мире существо изящнее, утончённее и обладающее бо́льшей природной грацией, чем кот? Нет, и это совершенно очевидно. Коты ступают лёгким балетным шагом, шёрстка у них блестящая и шелковистая, а горделиво приподнятая мордочка выражает такую невозмутимость и мудрость, что можно подумать, будто это и не кот вовсе, а очень важная персона. Но порой даже котам приходится приводить себя в порядок, чтобы предстать во всей красе.

Именно по этой причине в один тёплый весенний денёк Мистер Луноброд



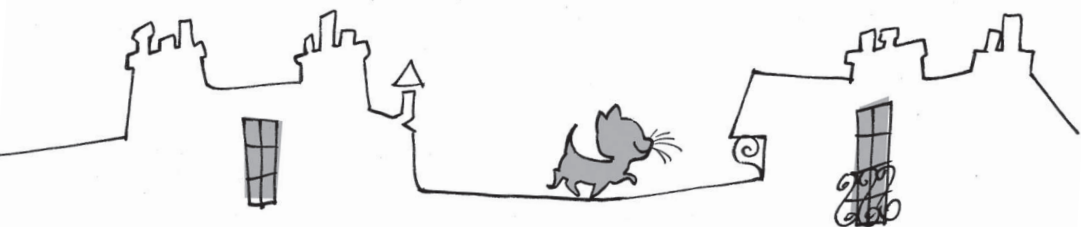
покинул подоконник своего дома под номером 12 на улице Викто́ра Массе́. Пара ловких прыжков — и котяра исчез среди крыш Парижа.

— Ты куда? — закричал из окна художник Бонне, который делил с котом одно жилище и был его кормильцем. — Подожди, я приберёг для тебя кое-что вкусненькое — будем праздновать!

— Ньяу-мяяю! — издали отозвался Луноброд, что на кошачьем языке означало примерно следующее: «Погоди, старина, есть у меня одно важное дельце, но я мигом!»

Жаль, что бедняга Бонне не понимал ни слова по-кошачьи. Как и все люди, он самонадеянно полагал, что на целом свете только они умеют разговаривать!

Луноброд был котом-американцем, живым как ртуть и чёрным как уголь, если



не считать трёх белых пятнышек — на левом глазу, лапке и кончике хвоста.

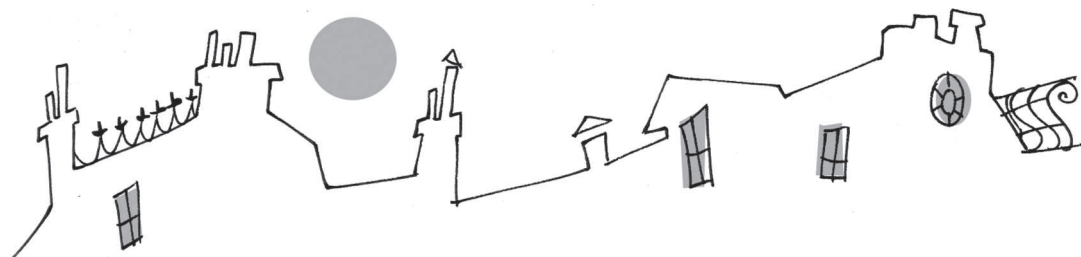
Кот шустро вскарабкался по дымоходу, скатился по водосточной трубе и попал на небольшой чердак, затерянный среди крыш. Там, на старенькой подушке, возлежала прекрасная сиамская кошка и со скучающим видом вылизывала свою шубку.

— Жозефина! — мяукнул Луноброд, едва заведев подругу.

— Явился наконец, — ответила красавица. — Лапы-царапы! Просил меня прийти раньше всех... А сам опаздываешь?!

— Я пришёл, как только смог, — объяснил Луноброд. — Бонне никак не хотел меня отпускать...

Котяра растянулся на старом одеяле и широко зевнул:



— Последние дни мой кормилец сам не свой от радости. По дому не ходит, а летает! И дни напролёт готовит разные лакомства. Похоже, он уже набрал пару лишних килограммов...

— Только этого ему не хватало, — усмехнулась Жозефина.

Что и говорить, добряк Бонне и без того был похож на огромный шар с усами!

— Не могу же я его посадить на диету именно сейчас, — ответил Луноброд. — Он так счастлив! Скоро состоится его первая выставка в знаменитой галерее «Марив» — самой главной на Монмартре!

Такое событие! К тому же по случаю открытия выставки хозяин галереи решил устроить грандиозную вечеринку. Осталась всего пара дней! Именно поэтому я и попросил тебя, Жозефина, прийти пораньше...



Мистер Луноброд оглянулся — не слышит ли кто — и тихо мяукнул:

— Помню, ты говорила, что у тебя есть знакомые кошки в салоне «Шанталь»...

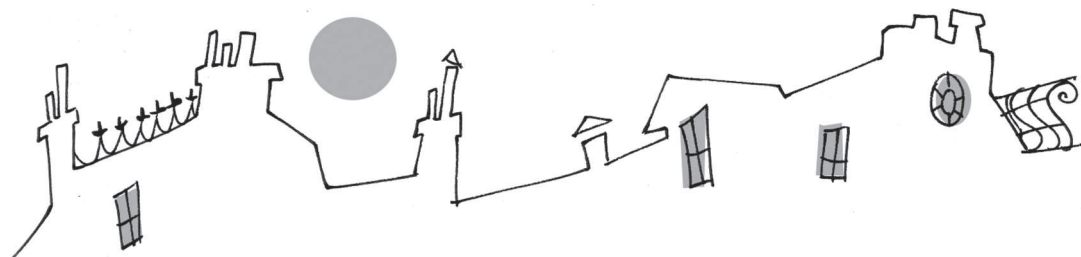
Салон «Шанталь» был самым известным салоном красоты во всём Париже.

— Да, — кивнула Жозефина. — Коко, кошка мадам Шанталь, — моя лучшая подруга.

— Ну вот, — мяукнул Луноброд. — Словом, я подумал... Не могла бы ты отвести меня к этой Коко...

— Хочешь пойти в салон, чтобы навести красоту?! — недоверчиво спросила Жозефина.

— Тише, не кричи! — шепнул кот, опасливо оглянувшись. — Словом, понимаешь, на открытии выставки соберётся весь высший свет Парижа... Не могу же я показаться замухрышкой... Полагаю,



мне хватит капельки духов, а ещё пару раз пройтись щёткой по шёрстке...

Луноброд осёкся на полуслове, потому что с крыши раздался неудержимый раскатистый хохот:

— ХА-ХА-ХА-ХА-ХА!

— Что это? — мяукнул кот-американец, резко вскочив на лапы.

— ХА-ХА-ХА-ХА-ХА!

Из-за покосившегося дымохода сначала показался чёрный пупырчатый нос, потом пара обвислых усов и наконец совершенно облезлая лапа. Всё это принадлежало Додо Марсельезычу — тощему, как килька, бродячему коту с обгрызенным ухом и шрамом на глазу.

— Додо! — зашипел Луноброд. — Что ты там прячешься? Может, шпионишь за нами?



— Ещё чего! Ей-ей, умру от смеха! — воскликнул Марсельезыч, держась за живот. — Подхожу я к чердаку... Хи-хи-хи... И вдруг слышу такие интересные разговоры... Гы-гы-гы! — Тут бродяга снова прыснул со смеху: — А-ха-ха-ха! Пёс меня укуси, ну и дела! Луноброд отправляется в салон красоты, чтобы напудрить мордочку! Тоже мне денди нашёлся!

— А что такое «денди»? — Из-за спины чёрного кота выглянул Помпончик.

Это был полосатый котёнок с озорной физиономией. Не так давно Додо взял над ним шефство, чтобы обучить всем хитростям бродячей жизни.

— Если Додо ещё раз произнесёт слово «денди», то узнает где раки зимуют, — угрожающе мяукнул Луноброд, выпуская когти.